



Einwohnergemeinde  
4432 Lampenberg

## EINLADUNG ZUR

# EINWOHNERGEMEINDE – VERSAMMLUNG

vom Mittwoch, 07. Juni 2017

um 20:00 Uhr

im Foyer der Mehrzweckhalle Lampenberg

---

### Traktanden:

1. Genehmigung Protokoll vom 22. März 2017
2. Vorlage und Genehmigung der Gemeinderechnung 2016
3. Kreditgenehmigung Erschliessung Rebgasse
4. Kreditgenehmigung Erschliessung Höhenweg
5. Verschiedenes

**DER GEMEINDERAT**

---

Das detaillierte Protokoll der letzten Einwohnergemeindeversammlung vom 22. März 2017 sowie die detaillierte Rechnung 2016 kann während der Schalterstunden oder nach telefonischer Vereinbarung auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Sie erreichen uns unter: Tel. 061 951 25 00, 079 361 50 72 oder per Mail [gemeinde@lampenberg.ch](mailto:gemeinde@lampenberg.ch)

### ERLÄUTERUNGEN UND ANTRÄGE ZU DEN EINZELNEN TRAKTANDEN:

#### **1. Genehmigung Protokoll vom 22. März 2017**

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 22. März 2017 hat die folgenden Beschlüsse gefasst:

1. Das Beschluss-Protokoll vom 14. Dezember 2016 wird einstimmig genehmigt.
2. Bei der Konsultativ-Abstimmung stimmen 22 Stimmberechtigte für Variante 1 mit einer zentralen Sammeleinrichtung (Müll Jimmy), 56 Stimmen erzielte Variante 2 mit der 2-wöchentlichen Abfuhr.
3. 75 der 88 Stimmberechtigten genehmigen die Änderungen im Abfallreglement und der dazugehörigen Tarifordnung gemäss Variante 2 mit einer 2-wöchentlichen Abfuhr.

#### **Antrag**

***Der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission beantragen das Beschlussprotokoll vom 22. März 2017 zu genehmigen.***

## 2. Vorlage und Genehmigung der Gemeinderechnung 2016

Die gedruckte, beiliegende Jahresrechnung 2016 der Einwohnergemeinde enthält eine Gegenüberstellung zum entsprechenden Voranschlag.

Statt dem budgetierten Mehraufwand von Fr. 67'900.00 schliesst die Rechnung mit einem Mehrertrag von Fr. 45'857.88 ab.

Allfällige Fragen dazu beantwortet gerne auch Finanzchefin Susan Nägeli unter der Telefonnummer 061 953 01 01.

### Bemerkungen zu den grösseren Abweichungen gegenüber dem Budget:

#### **Allgemeine Verwaltung:**

Auf der Ausgabenseite fielen weniger Personal-, Material- und übriger Betriebsaufwand an. Die Gebührenerträge sind leicht höher, jedoch im Rahmen des Vorjahres.

#### **Öffentliche Sicherheit:**

Die Kosten für die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) sind wiederum gestiegen. Sie überschreiten das Budget um Fr. 33'000 und sind Fr. 39'000 höher als im Jahr 2015.

#### **Bildung/Schule/Schulliegenschaft:**

Die Aufwendungen liegen rund Fr. 50'000 unter dem Budget. Änderungen in der Lektionenzahl sind jeweils schwierig vor auszuplanen und die Festlegung der Stundentafel bezieht sich auf das Schuljahr und nicht wie die Rechnung auf das Kalenderjahr.

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. Juni 2016 wurde mittels einer Konsultativabstimmung abgemacht, dass der Gemeinderat bei positivem Rechnungsabschluss eine Rückstellung für die Elektrifizierung der Schulhausglocke macht.

Diese Rückstellung wurde aufgrund dieser Abmachung gebucht und die Schulhausglocke kann somit elektrifiziert werden.

#### **Kultur und Sport:**

Der im Jahr 1994 erstellte Sportplatz wird mit rund Fr. 18'000 ausserplanmässig abgeschrieben.

#### **Gesundheit:**

Die Beiträge an Alters- und Pflegeheime sind gegenüber dem Budget Fr. 8'000 höher, haben sich jedoch gegenüber der Rechnung 2015 verdoppelt.

#### **Soziale Sicherheit:**

Für die Sozialhilfe im Asylbereich waren zum Zeitpunkt der Budgetierung mit Kosten zu rechnen, die erfreulicherweise nicht eingetroffen sind. Entsprechend erfolgten auch weniger Kantonsbeiträge.

#### **Umwelt und Raumplanung:**

In der Spezialfinanzierung **Wasserversorgung** war eine Berichtigung im Betrag von Fr. 27'000.00 für die periodengerechte Abgrenzung der Entschädigung an die WVV AG für den Wasserkauf nötig. Deshalb entstand eine Kapitalentnahme anstelle der budgetierten Einlage.

Das positive Resultat der Spezialfinanzierung **Abwasser** erlaubt eine ausserplanmässige Abschreibung von rund Fr. 10'000.00.

Die Spezialfinanzierung **Abfallbeseitigung** weist eine Kapitalentnahme von rund Fr. 2'500.00 aus.

Aufgrund einer Einsprache gegen den von der Gemeindeversammlung genehmigten Zonenplan Landschaft entstanden wie schon 2015 wiederum Mehrkosten.

### **Steuern und Finanzen:**

Die Steuereinnahmen sind wie in den Vorjahren erfreulicherweise wesentlich höher, der Finanz- und Lastenausgleich hingegen entsprechend tiefer.

Aufgrund der Senkung des technischen Zinssatzes durch die Pensionskasse wurden für das Vorsorgewerk der versicherten Lehrpersonen Rückstellungen gebildet von Fr. 55'000.00.

### **Investitionsrechnung:**

Die Investitionsausgaben betreffen die Wasserleitung Hauptstrasse. Die Abrechnung wird zusammen mit dem aktuell ersetzten Leitungstück an der Hölsteinerstrasse abgerechnet, voraussichtlich an der EGV vom Dezember 2017.

### **Bilanz:**

Per 31.12. konnten Schulden von Fr. 300'000.00 getilgt werden.

## **Erfolgsrechnung 2016; Zusammenzug nach Funktionen**

Erfolgsrechnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>237'286.44</b>	<b>45'861.75</b>	<b>255'400.00</b>	<b>42'800.00</b>	<b>234'944.64</b>	<b>47'586.70</b>
01 Legislative und Exekutive	51'366.15	0.00	52'000.00	0.00	51'019.13	0.00
02 Allgemeine Dienste	185'920.29	45'861.75	203'400.00	42'800.00	183'925.51	47'586.70
<b>1 Öffentl. Ordnung, Sicherheit</b>	<b>121'981.00</b>	<b>30'647.60</b>	<b>92'200.00</b>	<b>29'000.00</b>	<b>102'580.00</b>	<b>29'359.90</b>
11 Öffentliche Sicherheit	1'497.00	0.00	2'000.00	0.00	2'040.00	0.00
14 Allgemeines Rechtswesen	76'310.50	1'880.00	46'700.00	400.00	39'932.30	510.00
15 Feuerwehr	33'829.50	28'767.60	32'600.00	28'600.00	50'229.30	28'849.90
16 Zivilschutz	10'344.00	0.00	10'900.00	0.00	10'378.40	0.00
<b>2 Bildung</b>	<b>751'333.78</b>	<b>6'000.00</b>	<b>787'000.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>646'011.16</b>	<b>6'000.00</b>
21 Obligatorische Schule	751'333.78	6'000.00	787'000.00	6'000.00	646'011.16	6'000.00
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>110'290.40</b>	<b>1'226.15</b>	<b>80'700.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>66'189.35</b>	<b>1'975.80</b>
31 Kultur Bauten	4'436.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
32 Kultur, übrige	7'869.05	0.00	8'500.00	0.00	6'496.00	0.00
34 Sport und Freizeit	97'984.70	1'226.15	72'200.00	2'000.00	59'693.35	1'975.80
<b>4 Gesundheit</b>	<b>115'771.60</b>	<b>16'381.05</b>	<b>129'300.00</b>	<b>34'000.00</b>	<b>91'710.65</b>	<b>19'284.80</b>
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	63'592.25	0.00	55'000.00	0.00	32'602.30	0.00
42 Ambulante Krankenpflege	32'972.50	0.00	33'800.00	0.00	37'085.80	0.00
43 Gesundheitsprävention	19'206.85	16'381.05	40'500.00	34'000.00	22'022.55	19'284.80
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>199'814.65</b>	<b>71'976.55</b>	<b>249'800.00</b>	<b>102'500.00</b>	<b>162'918.40</b>	<b>59'855.45</b>
53 AHV	118'197.00	0.00	119'900.00	0.00	88'794.00	0.00
54 Familie und Jugend	998.00	0.00	1'300.00	0.00	918.00	0.00
57 Sozialhilfe und Asylwesen	80'619.65	71'976.55	128'600.00	102'500.00	73'206.40	59'855.45
<b>6 Verkehr</b>	<b>132'361.30</b>	<b>1'092.77</b>	<b>127'100.00</b>	<b>500.00</b>	<b>104'526.42</b>	<b>697.05</b>
61 Strassenverkehr	132'361.30	1'092.77	127'100.00	500.00	104'526.42	697.05
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>283'121.77</b>	<b>253'886.67</b>	<b>279'400.00</b>	<b>250'300.00</b>	<b>320'980.20</b>	<b>285'828.00</b>
71 Wasserversorgung	132'159.35	132'159.35	128'400.00	128'400.00	126'565.50	126'565.50
72 Abwasserbeseitigung	80'953.35	80'953.35	82'000.00	82'000.00	89'026.00	89'026.00
73 Abfallwirtschaft	34'513.97	34'513.97	34'500.00	34'500.00	65'054.50	65'054.50
76 Tierhaltung, übr. Umweltschutz	19'119.95	4'260.00	20'300.00	4'900.00	19'201.60	4'082.00
77 Friedhof und Bestattung	4'098.00	2'000.00	5'000.00	500.00	1'908.75	1'100.00
79 Raumordnung	12'277.15	0.00	9'200.00	0.00	19'223.85	0.00

<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>13'277.40</b>	<b>10'338.00</b>	<b>13'100.00</b>	<b>10'400.00</b>	<b>12'726.40</b>	<b>10'472.00</b>
81 Landwirtschaft	2'230.95	0.00	2'000.00	0.00	2'053.90	0.00
82 Forstwirtschaft	4'506.45	0.00	4'500.00	0.00	4'122.50	0.00
83 Jagd und Fischerei	540.00	2'800.00	600.00	2'800.00	550.00	2'800.00
87 Wärme und Energie	6'000.00	7'538.00	6'000.00	7'600.00	6'000.00	7'672.00
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>100'883.20</b>	<b>1'674'568.88</b>	<b>48'400.00</b>	<b>1'517'000.00</b>	<b>79'068.95</b>	<b>1'509'337.61</b>
91 Steuern	10'128.40	1'265'999.20	1'000.00	1'025'300.00	11'009.40	1'141'245.36
93 Finanz- und Lastenausgleich	13'367.00	378'381.00	24'000.00	471'300.00	23'796.00	346'015.00
96 Vermögens- und Schuldenverw.	22'387.80	29'740.40	23'400.00	20'400.00	23'763.55	21'617.75
97 Rückverteilungen	0.00	448.28	0.00	0.00	0.00	459.50
99 Nicht aufgeteilte Posten	55'000.00	0.00	0.00	0.00	20'500.00	0.00
<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	<b>2'066'121.54</b>	<b>2'111'979.42</b>	<b>2'062'400.00</b>	<b>1'994'500.00</b>	<b>1'821'656.17</b>	<b>1'970'397.31</b>
Ertragsüberschuss	45'857.88				148'741.14	
Aufwandüberschuss				67'900.00		
<b>TOTAL</b>	<b>2'111'979.42</b>	<b>2'111'979.42</b>	<b>2'062'400.00</b>	<b>2'062'400.00</b>	<b>1'970'397.31</b>	<b>1'970'397.31</b>

## Erfolgsrechnung 2016; Zusammenzug nach Arten

Erfolgsrechnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>2'066'121.54</b>		<b>2'062'400.00</b>		<b>1'821'656.17</b>	
30 Personalaufwand	886'836.20		876'900.00		750'291.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	397'452.49		399'400.00		361'034.16	
33 Abschreibungen	92'712.85		62'900.00		62'112.71	
34 Finanzaufwand	25'738.40		29'900.00		28'049.79	
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen	6'534.60		19'400.00		61'289.81	
36 Transferaufwand	630'602.75		648'100.00		532'068.85	
39 Interne Verrechnungen	26'244.25		25'800.00		26'809.85	
<b>4 Ertrag</b>		<b>2'111'979.42</b>		<b>1'994'500.00</b>		<b>1'970'397.31</b>
40 Fiskalertrag		1'253'379.55		1'017'300.00		1'125'033.26
41 Regalien und Konzessionen		4'718.00		4'800.00		4'982.00
42 Entgelte		271'307.32		293'200.00		289'330.40
44 Finanzertrag		63'877.95		50'000.00		59'408.95
45 Entnahmen Spezialfinanzierungen		13'517.05		500.00		0.00
46 Transferertrag		478'935.30		602'900.00		434'750.75
48 Ausserordentlicher Ertrag		0.00		0.00		30'082.10
49 Interne Verrechnungen		26'244.25		25'800.00		26'809.85
<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	<b>2'066'121.54</b>	<b>2'111'979.42</b>	<b>2'062'400.00</b>	<b>1'994'500.00</b>	<b>1'821'656.17</b>	<b>1'970'397.31</b>
Ertragsüberschuss	45'857.88				148'741.14	
Aufwandüberschuss				67'900.00		
<b>TOTAL</b>	<b>2'111'979.42</b>	<b>2'111'979.42</b>	<b>2'062'400.00</b>	<b>2'062'400.00</b>	<b>1'970'397.31</b>	<b>1'970'397.31</b>
	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>132'414.73</b>	<b>30'835.75</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>161'170.00</b>	<b>31'680.70</b>
Aufwandüberschuss/Nettoinvestition		101'578.98				129'489.30
<b>TOTAL Ausgaben/Einnahmen</b>	<b>132'414.73</b>	<b>132'414.73</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>161'170.00</b>	<b>161'170.00</b>

Bilanz	Bestand 1.1.	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12
<b>Aktiven</b>	<b>3'325'929.45</b>	<b>6'103'067.86</b>	<b>6'266'398.78</b>	<b>3'162'598.53</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>2'168'508.85</b>	<b>5'970'653.13</b>	<b>6'142'850.18</b>	<b>1'996'311.80</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'080'117.62	3'989'518.90	4'268'668.66	800'967.86
101 Forderungen	608'025.23	1'922'808.28	1'860'181.52	670'651.99
104 Aktive Rechnungsabgrenzung	14'000.00	58'325.95	14'000.00	58'325.95
107 Finanzanlagen	1.00	0.00	0.00	1.00
108 Sachanlagen FV	466'365.00	0.00	0.00	466'365.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'157'420.60</b>	<b>132'414.73</b>	<b>123'548.60</b>	<b>1'166'286.73</b>
140 Sachanlagen VV	1'157'420.60	132'414.73	123'548.60	1'166'286.73
<b>Passiven</b>	<b>3'325'929.45</b>	<b>1'517'944.60</b>	<b>1'681'275.52</b>	<b>3'162'598.53</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>2'670'930.65</b>	<b>1'465'552.12</b>	<b>1'667'758.47</b>	<b>2'468'724.30</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	542'030.65	1'384'038.82	1'338'858.47	587'211.00
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	200'000.00	0.00	0.00	200'000.00
205 Kurzfristige Rückstellung	20'500.00	67'813.30	20'500.00	67'813.30
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'900'000.00	0.00	300'000.00	1'600'000.00
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>654'998.80</b>	<b>52'392.48</b>	<b>13'517.05</b>	<b>693'874.23</b>
290 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	263'432.79	6'534.60	13'517.05	256'450.34
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	44'536.40	0.00	0.00	44'536.40
299 Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	347'029.61	45'857.88	0.00	392'887.49

### Antrag

**Der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission beantragen, die Rechnung 2016 der Einwohnergemeinde mit dem Mehrertrag von Fr. 45'857.88 zu genehmigen.**

### **3. Kreditgenehmigung Erschliessung Rebgasse**

Im Gebiet Räbemätteli / Langacher sind private Bauvorhaben geplant. Da der bestehende Ausbau der Rebgasse sowie der Werkleitungen bei der Parzelle 302 endet, ist dieses Gebiet noch nicht erschlossen. Dazu sind die Verlängerung der Rebgasse und der Bau der Strasse inkl. Werkleitungen notwendig.

Für die gesamte Erschliessung liegt ein Bau- und Strassenlinienplan vor.

Dieser sieht auf die gesamte Länge eine Strassenbreite von 5.00m vor.

Die Kostenschätzung für dieses Strassenbauprojekt inkl. Werkleitungen Wasser und Abwasser beläuft sich auf Fr. 1'200.000.00 (+/- 20%).

Im Vorfeld haben bereits Informationsveranstaltungen mit den Landeigentümern stattgefunden. Diese sind einstimmig dafür, dass dieses Baugebiet erschlossen und somit baureif wird.

Auch der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission befürworten den Ausbau, welcher ein wertvoller Beitrag für die Dorfentwicklung ist. Unsere Infrastruktur, wie Bsp. die Schule ist auf gesundes Wachstum angewiesen.

### Antrag

**Der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission beantragen den Kredit über Fr. 1'200.000.00 für die Erschliessung Rebgasse zu genehmigen.**

#### **4. Kreditgenehmigung Erschliessung Höhenweg**

Auch am Höhenweg greift die Dorfentwicklung. Auch hier liegt ein Bauvorhaben vor.

Die dazu nötige Erschliessungstrasse ist als Fortsetzung des Höhenweges geplant. Im Bau- und Strassenlinienplan ist diese Erweiterung bereits eingetragen.

Das für den Bau der Strasse nötige Land muss noch durch die Gemeinde erworben werden.

Diese Verhandlungen haben bereits erfolgreich stattgefunden.

Auch bei diesem Strassenprojekt sind sämtliche Landeigentümer, der Gemeinderat sowie die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Realisierung der Strasse.

Die Kostenschätzung inkl. Landerwerbskosten für die Erschliessung Höhenweg beläuft sich auf Fr. 670.000.00 (+/- 20%)

#### **Antrag**

***Der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission beantragen den Kredit über Fr. 670'000.00 für die Erschliessung Höhenweg zu genehmigen.***

#### **5. Verschiedenes**

Hier informieren die Gemeinderäte über verschiedene aktuelle Themen aus ihren Ressorts.